



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.691
4 August 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

Пятьдесят восьмая сессия

Женева, 1 мая - 9 июня и 3 июля - 11 августа 2006 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА КОМИССИИ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА О РАБОТЕ
ЕЕ ПЯТЬДЕСЯТ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-жа Ханьцинь СЮЭ

ГЛАВА III

КОНКРЕТНЫЕ ВОПРОСЫ, ИЗЛОЖЕНИЕ МНЕНИЙ ПО КОТОРЫМ
ПРЕДСТАВЛЯЛО БЫ ОСОБЫЙ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОМИССИИ

A. Общие природные ресурсы

Ввиду завершения рассмотрения в первом чтении проектов статей о праве трансграничных водоносных горизонтов Комиссия приветствовала бы представление правительствами:

- a) комментариев и замечаний по всем аспектам проектов статей;
- b) комментариев и замечаний по комментариям к проектам статей;
- c) мнений относительно окончательной формы проектов статей.

B. Ответственность международных организаций

Комиссия приветствовала бы представление комментариев и замечаний правительствами и международными организациями в отношении проектов статей 17-30, в частности по вопросу об ответственности в связи с наделением компетенцией

международной организации (проект статьи 28), а также ответственности государства, являющегося членом международной организации, за международно-противоправное деяние этой организации (проект статьи 29).

Комиссия также приветствовала бы представление правительствами и международными организациями мнений по следующим двум вопросам, которые должны найти отражение в следующем докладе:

- a) должны ли члены международной организации, не несущие ответственности за международно-правоправное деяние этой организации, нести, тем не менее, обязательство предоставить компенсацию стороне, потерпевшей ущерб, в том случае, если упомянутая организация не в состоянии это сделать?
- b) в соответствии с пунктом 1 статьи 41, статей об ответственности государств за международно-противоправные деяния действия в тех случаях, когда какое-либо государство совершает серьезное нарушение обязательства, вытекающего из императивной нормы общего международного права, другие государства должны сотрудничать с целью положить конец правомерными действиями любому серьезному нарушению. В случае совершения подобного нарушения какой-либо международной организацией должны ли государства или другие международные организации нести обязательство сотрудничать с целью положить конец данному нарушению?

C. Оговорки к международным договорам

Комиссия рекомендовала секретариату в консультации со Специальным докладчиком по оговоркам к международным договорам организовать в ходе пятьдесят девятой сессии Комиссии совещание с экспертами Организации Объединенных Наций в области прав человека, включая представителей наблюдательных органов, в целях обсуждения проблем, касающихся оговорок к договорам о правах человека. В этом плане Комиссия хотела бы получить мнения правительств относительно тех изменений, которые они считают необходимыми или полезными для внесения в Предварительные выводы Комиссии международного права по вопросу об оговорках к нормативным многосторонним договорам, включая договоры о правах человека", которые были приняты Комиссией на ее сорок девятой сессии¹.

¹ *Ежегодник...* 1997 год, том II, часть вторая, стр. 64, пункт 157.

D. Обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование ("aut dedere aut judicare")

Комиссия приветствовала бы любую информацию, которую правительства могли бы ей предоставить в отношении их законодательства и практики по данной теме, в особенности последнего времени. По возможности, подобная информация должна касаться:

- a) международных договоров, которыми связано то или иное конкретное государство и которые содержат обязательство выдавать или осуществлять судебное преследование, а также оговорок государств, имеющих своей целью ограничить применение этого обязательства;
- b) внутренних правовых норм, принятых или применяемых тем или иным государством, включая конституционные положения и уголовные кодексы или уголовно-процессуальные кодексы в части, касающейся обязательства выдавать или осуществлять судебное преследование;
- c) судебной практики того или иного государства, отражающей применение и сферу неприменения принципа универсальной юрисдикции и обязательства *aut dedere aut judicare* или же их неприменение;
- d) преступлений или правонарушений, к которым применяется принцип универсальной юрисдикции и обязательство *aut dedere aut judicare* в законодательстве или практике того или иного государства.

Комиссия также приветствовала бы предоставление любой дополнительной информации, которая, по мнению правительства, будет относиться к данной теме.

E. Другие решения и выводы Комиссии

Что касается долгосрочной программы работы, то Комиссия хотела бы получить мнения правительств по следующим вопросам:

В 1978 году Комиссия утвердила проекты статей о клаузулах о наиболее благоприятствующей нации². С учетом условий, существовавших в то время, Генеральная Ассамблея не приняла какого-либо решения в отношении данного проекта, который, вне всякого сомнения, во многих аспектах уже устарел. По мнению некоторых членов Комиссии, в настоящее время не следует возобновлять рассмотрение данной темы в Комиссии, исходя из того, что основные политические противоречия, из-за которых Генеральная Ассамблея и не смогла тогда принять решения по подготовленным Комиссией проектам статей, пока еще не урегулированы и что следует вначале обсудить данный вопрос на международных форумах, располагающих необходимой технической компетенцией и политическим мандатом.

Другие же члены Комиссии считают, что с учетом изменений международной обстановки и сохраняющейся важности клаузулы о наиболее благоприятствующей нации в современных договорах, в частности в областях торгового права и международных инвестиций, настало время провести дальнейшую работу по данному вопросу и, следовательно, включить эту тему в долгосрочную программу работы Комиссии.

² Ежегодник... 1978 год, том II, часть вторая, стр. 19-91, пункт 74.